

## **Family Nursing Practice Scale (FNPS)**

Spanish translation/Traducción Española

Please contact Dr. Cristina Garcia-Vivar ([crisrina.garciavivar@unavarra.es](mailto:crisrina.garciavivar@unavarra.es)) for permission to use the Spanish translation of the FNPS.

When using any version of the FNPS, please cite the following article reporting the original development of the scale:

Simpson, P., & Tarrant, M. (2006). Development of the Family Nursing Practice Scale. *Journal of Family Nursing*, 12(4), 413–425. DOI:[10.1177/1074840706290806](https://doi.org/10.1177/1074840706290806)

\_\_\_\_\_Código

**Por favor, indique en una escala del 1 a 5 la opción que mejor refleja su percepción con respecto a su trabajo con familias. Señale con un CÍRCULO el número más adecuado.**

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1. Mi nivel de seguridad al trabajar con familias es   | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 2. Mi grado de satisfacción con la enfermería de familia es  | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 3. Mi nivel de conocimiento de la enfermería sistémica familiar es   | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 4. Mi habilidad para trabajar con el sistema familiar es   | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 5. Me siento cómodo/a al intentar implicar a la familia en la planificación de los cuidados de enfermería                                | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 6. Planifico las intervenciones de enfermería contando con el paciente y familia   | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 7. Las familias siempre recurren a mí para preguntar sobre su familiar enfermo   | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 8. Promuevo la participación, la elección y el control del paciente/familia para cubrir las necesidades de cuidado de salud.             | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 9. Mi implicación con las familias es generalmente gratificante  | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |
| 10. Evito que mis prejuicios interfieran en la recogida, interpretación y comunicación de información sobre los pacientes y sus familias | Alto 1 2 3 4 5 Bajo |

**Por favor, responda a las siguientes preguntas:**

11. ¿Cuáles son los problemas o inconvenientes que encuentra en su práctica de enfermería al implicar a la familia en la valoración y el plan de cuidados?

-----  
-----  
-----

12. ¿Qué ventajas, si las hubiera, identifica en su práctica de enfermería al implicar a la familia en la valoración y el plan de cuidados?

-----  
-----  
-----

13. ¿Qué ha hecho en esta última semana para implicar a las familias en su práctica de enfermería habitual? Por favor comente.

-----  
-----  
-----